

## Date and duration of the works\*

**Start : 02/05/2024**

This phase will take place : rue Jules Lebrun/Jules Lebrunstraat

**Estimated duration of the works\***

**40** working days

### Information about the works

The water pipe currently in the road will be replaced by two new pipes on the edge of the street. These works will be carried out in coordination with Sibelga and Elia.

### Connection of your building

To connect your building to the new pipe, our team will need access to your home. The technical manager will contact you to arrange an appointment.

### Temporary water cuts

During the works, VIVAQUA will have to occasionally cut off the water supply in your building. We will ensure that the duration of the interruption is kept to an absolute minimum. You will be notified 72 hours in advance in the event of a scheduled cut.

### Traffic and parking

As the works progress, traffic and parking may be affected. Please comply with the signage in place.

### Private garages

Access to private garages will be temporarily disrupted as the works progress. To park in the municipality of Schaerbeek, you must have a municipal parking card, parking tickets or scratch cards. For more information, contact parking.brussels: 0800/35678 – schaerbeek@parking.brussels – parking.brussels/schaerbeek

### Bins

The collection of your household waste will take place as normal. If your home is in the works area and in a place accessible to Bruxelles Propreté trucks.


### Notice to traders

For all information concerning compensation for loss of income for the self-employed, contact the Commercial Department of the municipality of Schaerbeek (02/240 30 66).



### Do you have a question about these works?

Our colleagues are available on 02/518.85.24 (from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.) or by email to [info.works@vivaqua.be](mailto:info.works@vivaqua.be).

In the event of a technical emergency, VIVAQUA's teams can be reached on 02/739.52.11. 



# VIVAQUA

travaille pour vous  
werkt voor u  
works for you



**Travaux sur le réseau de distribution d'eau**  
**Werken op het waterdistributienet**  
**Works on the water distribution network**

FR

AVIS RIVERAINS

VIVAQUA, votre opérateur de l'eau à Bruxelles, va rénover le réseau de distribution d'eau dans votre rue. Ces travaux sont nécessaires pour continuer à vous fournir une eau potable de qualité. Vous trouvez ci-après toutes les informations utiles sur le chantier. VIVAQUA vous remercie pour votre compréhension face aux éventuels désagréments que ce chantier pourrait entraîner.

NL

INFO BUURTBEWONERS

VIVAQUA, uw waterbedrijf in Brussel, renoveert het waterdistributienet in uw straat. Deze werken zijn noodzakelijk om u te kunnen blijven voorzien van kwaliteitsvol drinkwater. Hierbij vindt u alle nuttige informatie over de werf. VIVAQUA bedankt u voor uw begrip voor de eventuele hinder die deze werf zou kunnen veroorzaken.

EN

RESIDENTS' INFO

VIVAQUA, your water operator in Brussels, will renovate the water distribution network in your street. These works are vital to continue to supply you with high-quality drinking water. In this folder you will find all the relevant information about the works. VIVAQUA thanks you for your understanding with respect to any inconvenience these works may cause.

## Date et durée du chantier\*

**Début : 02/05/2024**

Cette phase se déroulera : rue Jules Lebrun

**Durée estimée des travaux\***

**40** jours ouvrables

### Infos sur le chantier

La conduite d'eau qui se trouve actuellement en voirie va être remplacée par deux nouvelles conduites au bord de la rue. Ce chantier est réalisé en coordination avec Sibelga et Elia.

### Raccordement de votre immeuble

Pour raccorder votre bâtiment à la nouvelle conduite, notre équipe devra avoir accès à votre domicile. Le responsable technique prendra contact avec vous afin de fixer un rendez-vous.

### Coupages d'eau temporaires

Pendant le chantier, VIVAQUA devra couper ponctuellement l'alimentation en eau dans votre immeuble. Nous veillerons à limiter la durée de l'interruption au strict minimum. Vous serez prévenu(e) 72h à l'avance en cas d'une coupure programmée.

### Circulation et stationnement

En fonction de l'avancement des travaux la circulation et le stationnement peuvent être impactés. Merci de vous conformer à la signalisation mise en place.

### Garages privés

L'accès aux garages privés sera temporairement perturbé en fonction du déroulement du chantier. Pour stationner sur le territoire de la commune de Schaerbeek, vous devrez vous munir d'une carte communale de stationnement, de tickets de stationnement ou de cartes à gratter. Pour plus d'infos, contactez parking.brussels: 0800/35678 – [schaerbeek@parking.brussels](mailto:schaerbeek@parking.brussels) – [parking.brussels@schaerbeek](mailto:parking.brussels@schaerbeek)

### Poubelles

La collecte de vos déchets ménagers se déroulera normalement. Si votre domicile se situe dans la zone de chantier, déposez vos déchets en dehors de la zone de chantier et à un endroit accessible aux camions de Bruxelles-Propreté.

### Avis aux commerçants

Pour toute information concernant l'indemnisation compensatoire de pertes de revenus pour les indépendants, contactez le Service Commerces de la commune de Schaerbeek (02/240.30.66).



### Une question par rapport à ce chantier?

Nos collègues sont à votre disposition au 02/518.85.24 (de 8h30 à 16h30) ou par mail à [info.chantiers@vivaqua.be](mailto:info.chantiers@vivaqua.be).

En cas d'urgence technique, les équipes de VIVAQUA sont joignables au 02/739.52.11. 

## Datum en duur van de werf\*

**Start: 02-05-2024**

Deze fase vindt plaats : Jules Lebrunstraat

**Geraamde duur van de werken\***

**40** werkdagen

### Informatie over de werf

*De waterleiding die momenteel onder het wegdek ligt, wordt vervangen door twee nieuwe leidingen aan de rand van de straat. Deze werf wordt uitgevoerd in coördinatie met Sibelga en Elia.*

### Aansluiting van uw gebouw

*Om uw gebouw op de nieuwe leiding aan te sluiten, moet onze ploeg toegang hebben tot uw woning. De technisch verantwoordelijke neemt contact met u op om een afspraak te maken.*

### Tijdelijke onderbrekingen van de watervoorziening

*Tijdens de werf moet VIVAQUA in bepaalde gevallen de watervoorziening in uw gebouw onderbreken. We houden deze onderbreking zo kort mogelijk. In geval van een geplande onderbreking wordt u hier 72 uur op voorhand van op de hoogte gebracht.*

### Verkeer en parkeren

*Naargelang van het verloop van de werken kan er verkeers- en parkeerhinder zijn. We verzoeken u de aangebrachte verkeersborden na te leven.*

### Privégarages

*Naargelang van het verloop van de werf zijn de privégarages moeilijk bereikbaar. Om in Schaerbeek te kunnen parkeren, moet u beschikken over een gemeentelijke parkeerkaart, parkeertickets of een krasparkeerkaart. Voor meer informatie kunt u terecht op [parking.brussels](http://parking.brussels): 0800 35 678 - [schaerbeek@parking.brussels](mailto:schaerbeek@parking.brussels) - [parking.brussels@schaerbeek](mailto:parking.brussels@schaerbeek)*

### Huisvuil

*De ophaling van uw huishoudelijk afval verloopt normaal. Als uw woning zich in de werfzone bevindt, laat uw afval dan achter buiten de zone en op een plaats die toegankelijk is voor de vrachtwagens van Net Brussel.*

### Bericht aan de handelaars

*Voor informatie over de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen kunt u terecht bij de dienst Handel van de gemeente Schaerbeek (02 240 30 66).*



### Hebt u een vraag over deze werf?

Onze medewerk(st)ers staan tot uw beschikking op het nummer 02 518 85 24 (van 8.30 tot 16.30 uur) of per e-mail op [info.werven@vivaqua.be](mailto:info.werven@vivaqua.be).

In technische noodgevallen zijn de VIVAQUA-teams bereikbaar op het nummer 02 739 52 11. 